

Table with 2 columns: Price per copy (Ar Beelikumu par gadu) and Price per issue (Ar Beelikumu par gabu). Rows include 'Ar Beelikumu par gadu 2 rbl. 75 sap.', 'Ar Beelikumu par gabu 1 rbl. 75 sap.', 'Ar Beelikumu par 1/2 gabu 1 rbl. 40', 'Ar Beelikumu par 1/4 gabu 1 rbl. 30', 'Ar Beelikumu par 1/8 gabu 1 rbl. 20'.

# Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isdotē sestdecimā mē mēst. 10 fahlot.

Makfa par stubināchamu: par weenas slejas smaltu rasku (Pellit)-rindu, jeb to weetu, to tahda rinda eesem, makfa 8 lap.

Retatija un eephejija Riga, Ernst Plates grabmatu- un bilchubulatawā un burcu-lectuwē pee Petera bafnijas.

32. gada - gabjums. — Mahjas Weefis isnahk weentreif pa nedetu.

№ 48.

Sestdeen, 28. nowembri.

1887.

Mahjas Weefis ar Beelikumu war pastellet un stubinajums nobot Riga, pee Petera bafnijas. Wee tam „Mahjas Weefis“ war weel pastellet bej daubf peenemfchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Riga un Sarlandaugawā, weel jitas pilfeshiās, tar Zehfio: Grabwel un Peterfon l. bodē; Walmeera: G. G. Treg l. bodē; Walfā: M. Rudolf un Paulin l. bodē; Wajene: S. Alfne l. gram.-bodē; Limbaschōs: D. Uher l. bodē; Jelgawā: S. Allunan un Weffhorn l. gram.-bodē; Wausfā: J. Wekmann l. gram.-bodē; Kuldigā: Weffhorn l. gram.-bodē; Wentopili: M. Ries l. gram.-bodē; Zepfaja: Uffin l. gram.-bodē; Zufumā: Waumann l. gram.-bodē; Zalfōs: S. Low l. gram.-bodē un bibliotekā un Wolontfchewfki l. gramatu-bodē; Randawā: Jaegermann l. weefnija; Sabllē: Ginter lga weefnija. Tad weel „Mahjas Weefis“ war apstellet pee fawcem jeen. draufes mahjajcem, fkolotajcem un pagasta ftrihwercem, kurus miht luhfu, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

## „Mahjas Weefis“ lihds ar Beelikumu,

fawu 33. gada-gabjuma nahfōschā 1888. gada fahdams, isnahk tahdā pascha leelumā, un pasneegs fawū weegli faprotamā walōbā wajabfīgās fmas un pahfepredumūs, pamahjibamus fahstus un padomūs, gudribas graubinus un jautribas seebmus.

### „Mahjas Weefis“ makfa:

Table with 2 columns: Price per copy (Ar Beelikumu par gadu) and Price per issue (Ar Beelikumu par gabu). Rows include 'Ar Beelikumu par gadu 2 rbl. 75 sap.', 'Ar Beelikumu par gabu 1 rbl. 75 sap.', 'Ar Beelikumu par 1/2 gabu 1 rbl. 40', 'Ar Beelikumu par 1/4 gabu 1 rbl. 30', 'Ar Beelikumu par 1/8 gabu 1 rbl. 20'.

### „Mahjas Weefis“ apstelleschanas teel pretim nemtas fchahdas weetas:

- Riga: manā drulatawā un Latweefu gram.-bodē pee Petera bafnijas; J. Kaffimira l. gramatu-bodē Ralku- un Wainu-celu stubi Nr. 39.
Peterburgas Ahr-Riga: Puhfifchu Webert lga gram.-bodē Ralku-celā Nr. 14; Jagodlin l. bodē pee leelā pumpja.
Pahrdaugawā: per Stabufch lga, pretim Holma fabrifai; Pufch lga (senal Grundmann l.) wibufsi Jelg. Ahr-Riga leelā celā Nr. 9, Alberg lga gramatu-bodē Jelgawas Ahr-Riga leelā celā Nr. 11 un pee A. Kecklin lga, Sifofas celā Nr. 41.
Zageemā: Modin un Wafitij Belafow lga pahrdotawā.
Zehfio: tingotaja Boris Peterfon lga bodē.
Walmeera: G. G. Treg lga gramatu-bodē.
Walfā: M. Rudolf un Paulin l. gramatu-bodēs un G. Rifan lga.
Wajene: S. Alfne lga gramatu-bodē.
Limbaschōs: D. Uher lga bodē.
Randawā: pee gramatu sefjeja Karl Grufin lga.
Zelgawā: S. Allunan, Weffhorn un Jajer lga gramatu-bodēs.
Kuldigā: Weffhorn lga gramatu-bodē.
Wentopili: M. Ries lga gramatu-bodē.
Zalfōs: S. Low l. gram.-bodē un bibliotekā un Wolontfchewfki l. gram.-bodē.
Zufumā: Waumann lga gramatu-bodē.
Wausfā: J. Wekmann lga gramatu-bodē.
Zaunfelgawā: A. Schwaabe lga gramatu-bodē.
Dubultōs: Oerle lga apteeki.
Tad weel „Mahjas Weefis“ war apstellet pee fawcem jeen. draufes mahjajcem, fkolotajcem un pagasta ftrihwercem, kurus miht luhfu, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

Kas 10 effemplanus uf weenu adrefi apstelle, tas dabuhs weenpadfmito effemplanu par weli peefubitu. — Firman numuram ees lihds tā dahwana glihts seenas-kalendaris.

Zhpafchneeks un isdewejs: Ernst Plates.
Atbilfōschais redattors: Dr. phil. Arnold Plates.

### Kurators jirkulars no fch. g. 6. nowembra.

Pezh agralds gaddis islaifsteem litumeem un pezh daubfīgagiba eeraduma pahstahw fchobrihd triju Walfijas guberanu pilfeshiās fkolos kolelijas un uf lauteem dahchodas komifijas, padomes un pahrwaldes.

Uf pilfeshu fkolu kolelijahm fihmejotees, 17. maja litums atbalfstahs uf 1820. gada isdotā fkolu statuta un fihmejahs uf wifahm pilfeshahm, pee lam teel isfildrois, ta fkolu koleliju logetki, tas no walbibas pufes eeweleti, teel no mahjibas apgabala kurators ezejti. (6. §.)

Estahdes, kas pahrwalda laukfcolas, neteel pahrgrofitas, tilai winau diwās augstatajās instanzēs nem pee sefdejuweem laukfcolu direktors un inspektori dalibu. Scheem walbibas eerehdneem dota teefiba, wifus jautajumus, kas fihmejahs uf mahjibahm, uf fkolotaju eegelfchamu waj atlaifchamu (7. §), pahrwest uf augstata instanzē.

Echi direktora un inspektoru teefiba ir waja-dfiga, eewehojot albidibu, kas wineem ufilta. Zaur to tomehr neteel trauzeta weenprahfiba fkolu pahrwaldibā, jo naw domajams, ta ftraj inspektoru un koleliju logetkeem, kureem tairchu wifcem weens un tas pahs mehrkis preelch ojim, waretu zeltees laut lahbas ftrahpibas un pahrpahfchanas. Naw to fchahbitees, ta inspektors

ar fkolu walbi pa leelalai dakai buhs weenās domās, kad buhs ja-iffchir lahds jautajums, kas fihmejahs uf fkolos labfahfchamu. Tahlatu naw domajams, ta fkolu direktors buhs weenabi weenis prahfhis ar inspektoru un kurators atkal ar direktoru.

Jautajuma pahrpreefchana diwās instanzēs atneks arweenu lobumu. Skolotaju atlaifchana ir jo fwarigs jautajums, kuru pamatigi wajag pahrpreefch, pirms par to tairja gala spreedumu. Ar fkolotaja atlaifchamu no amata pa laitam beidfahs ari wina pahdegogifā darbiba, bet ar to ari ir faweenots wina un wina familijas liktenis. Kas gadus diwpadfmit bihis par fkolotaju, irahhdahs pa laitam preelch zita darba par nederigu. Tahdeht latru reis labi ja-apdoma, pirms atlaifch fkolotaju no amata.

Tilai reids gabijums inspektoreem war atkaut teefibu fkolotajus atlaifst. Newar, peemehram, fkolotajam atkaut pawest winam ufizetos bebrnus un padarit fkolu par ne-alkautu un pret-walbibas propagandu eerozi.

Ari fkolotaju eegelfchani wajag peederet pee fkolu inspektora ufdeuwumeem. Skolotaja mirfchana, wina weleschanaahs, pahreet uf zitu fkolu, waj pa wifam isfahftees no amata, ir apfahfki, kwei bej lawefchanaahs janowehrfch, lai newajabsetu weliigi notawet mahjibas. No augstata instanzēs atkarajahs inspektora pawehli apfihprinat waj at-

zelt, bet lihds fchahds augstata instanzēs spreedums isnahk, fkola tairfchu newar palikt bej fkolotaja.

Pahs par fewi protams, ta inspektoram jatafauj tahda wara, jo naw jaw eespehjams no-gaidit fkolu komiteju u. t. t. fehdēs, tahdeht ari ir labaki, ja inspektors jaw eepreefch fahfnaahs ar fkolu kolelijahm. Tahdeht no dualifma naw me-la to domat un tahda ari pateefibā ne mas naw.

Nepezeefchami wajabfīgās, ta teel nowehrfis wifis, kas waretu izgelt fkolās fchekfchanaahs, waj notahditu fkolotaju tahdā fahwolkli, it tā winam buhtu diwi preefchneeki un fatrijainatu wajabfīgo diziplinu. Kolelijas no fawas pufes ari gee-fiftees pee inspektoreem, aiftrahdidamas uf skolo-tajeem, kwei winahm patihf waj nepatihf. Tahdā wihf jaw paschā fahlumā leetā walbihis ween-prahfiba un aprinka fkolu walbes dabuhs weenā reis inspektora un weetigās fkolu walbes spreedumu.

Wifis augfchā fahfatais fihmejahs ari uf wifcem giteem inspektoru nofazijumeem.

Litums tairni norahda uf to (15. §), ta fchah-dus nofazijums inspektors „wajabfības atgadi-jums“ dob personigi, t. i. tad, kad fchahdas pah-wehles naw nowilzinajamas un naw eespehjams, par tahm ar fkolās padomi waj waldehm apru-natees.

Wifis augfchā minete inspektoru amata ufde-wumi pahstahw zitas gubernās un nekur nerada

fchekfchfchus. Winās parahdāhs walbibas organu, lahrtu un komunu topiga darbiba, kas peeder pee tautas fkolās pahrwaldibas pamata. In-spektors ir persona, kas nobarbojahs weenigi ar fkolās buhschamu un tai isleeto wifu fawu laiku; buhdams par eewehojama apgabala ufraugu, in-spektors eespehj, eepafihtees ar leelaku fkolu flaitu, tahs fahfhdinat zitu ar zitu, winau zenteenus un darbūs darit weenadūs, ufbot mahjibas metobēs, kweas irahhdijufchahs par wifderigatahm, teem fkolotajeem, kwei mahgot wehl naw eegu-wufchi peehfshwojumūs, bot padomūs un norahhdijumūs. Tahdas perfonas peebalifchanaahs un lihdsdarbiba bej fchahfchanaahs latrai kolelijai, kwea weplahs, lai fkolās neks labumu, buhs patihflama. Par pretofchanaoh fche newar buht runas; bet turpreti zaur walbibas organu un lahriu weeneeku lo-pigu un fatigigu darbibu pahfchwalbiba fkolās-buhschanaahs fira panahf ihfo nofihmi, kas fader ar walbis karaktri fkolās. Katra inspektora ap-gabalā ir wairat ne tā 500 fkolu. Saprotams, ta winam sem tahdeem apfahfkeem naw eespe-hjams wadit fkolu latrā winais dhfhwes fira; ko-legijahm daubfejabi ufdeuwumi un inspektoru dar-bibai tilai tad war buht panahflumi, kad kolelijas pee teem weenprahfīgi peedalahs.

Tas ir inspefijas ufdeuwums, lahds nofazits 17. maja litumā. No fcha lituma ispidifchanaahs preelch fkolās buhschanaahs war zeret labus pa-

### Teletons.

#### Franzijas republikas jaunais presidents Sadi Karno.

Leela pahrgrofitā, par kuru jaw daubfahfrit tizis awifēs runats, tagad notifuse: lihds fcham bihuschais republikas presidents Schils Grewi at-fahfjees no fawa amata un wina weetā ezejts jaums. No trihs ufstahbiteem kandidateem, Freifinē, Ferri un Ffolē, neweens netita eewelets, bet Sadi Karno, kam tagad ufizeta Franzijas republikas walbiba un wadiba. Par winau lah-das fmas pahneegfim, bet eekam to daram, ari lahds wahrds fatams par bihuscho presidentu.

Presidents Grewi to paschu dabujis peefsh-wot, to dahsch labh teizams un flawens tautas wihrs peefshwojis un par to mums wehflure ufglabajuse daubf peemehrus, proti to, ta tauta pret fawcem lahbdawem ir nepateziga, taudamahs famufinatees, atraut tahdam wihram ufizibu, kas to wifwairat pelnijas. Grewi, komehr sefdeja uf republikas walbibas krehfila, ir tā labh mah-jas fainneeks ruhpiigi un nepeelufis gabdajis par walbis lahrtibu, meeru un lablahjibu. Ra wifsch to darijis pilnā wehdā, to apleejina latris, kas wina walbifchanaahs darbibu pahfht. Agahhdina-jam fche tilai Mahjijas keisara wahrdus par Schil Grewi, kurus atfahfshijahm isgahjufchā nu-murā.

Teel eemefli, kas winau peefpeda pee atlahp-fchanaahs, jaw lafhtajcem finami, tilai tas wehl buhtu peeminams, da dahchodas nelahrtibas, to Raffarels un ziti bij isdarijufchi un pee lam ari Grewi'a snots bij eeetnees, preelch tam tika no dahchahm partijahm isleetotas, lai nemeeru un ne-ufizibu pret Grewi fahfletu un tā to peefpeetu no amata atlahptees, laut gan paschi ribhditaji un mufinatāji labi finaja, ta Grewi'am neto newarot pahrmest.

Grewi atlahpahs, lai leelakas julas ne-iffjelto, kas Franziju waretu eegohfi breefmas.

Kahdus wahrdus par bihuscho presidentu fahf-jufchi, tagad runahm par jauno presidentu.

Sadi Karno ir 11. augustā 1837. gada dfinis un tagad fahneedfīs fawu 51. dhfhwes gabu. Wifsch tika ismahjāts par infcheneru. Sawu mahjibu beidfīs, wifsch nolika koi teizamu ekfa-mentu poliitelniflā augstkolā un fkolā preelch tiku un fchofeju tairfchanaahs. Pezh tam wifsch bija lahdu laiku par sekretaru pee komifijas preelch tiku un fchofeju buhwefchanaahs un tad par in-fcheneru Annefā. Ap to laiku, kad keisara Napoleona walbifchana tuwojahs fawam galam, wifsch fahla nobarbotees ar poliitiku, ar kuru winau tuwaki eepafihfinaja wina tehws, Dipolits Karno, pahfhtams un flawens Franzijas walbis wihrs, un 10. janwarē 1871. gada wifsch, proti Sadi Karno, tika aiginats no Gambettas, lai ufneentos gubernatora weetu Sehnas apgabala, un ufizēja winam tautas aifstahwetaju eerihfo-

fchamu 3. departemangā. Pezh kawa (proti Pruh-fchu-Frantfchu larsch un komunes nemeeri) wifsch tika eewelets par tautas weetneeku un drihs pezh tam par republikānu kreifās pufes sekretaru, kwea toreis bija Schils Ferri par preelch-neeku. Tautas weetneeku fapulzē Sadi Karno irahhdijahs par koi ufizhtigu un debfīgu republikanu, bet fawās domās un zenteendīs irah-dija mehru, bej laut lahdas pahrfpiflahfchanaahs. Brijahprahfības leelai padewigis buhdams un tai alafch kalpobams, wifsch ir kreetnis leetas pratejs finangu un tekniškās jautajums. 1878. godā wifsch tika walsti pahfhtams tā finotajs par walbis darbeem. Ta pascha gada 26. au-gufstā wifsch pirmo reis ufehuma darbibu mi-nifterijā par walstisapafchfchekretaru preelch walstis-darbeem sem Difora ministerijas, kas bija peh-deja ministerija presidenta Mal Mahona laita. Kad Freifinē fahfahdija fawu pirmo ministeriju, tad Sadi Karno bija par finanzministri un wehlat ari Gohlē ministerijā. Finanzministris buhdams, wifsch irahhdija apdomibu, meeribu, weentahp-fchibu un prahfā ftingribu. Wina tairfnais prahfīs ir Franzija latram finams.

Tas, ihjumā fanemts, buhtu Franzijas repu-blikas jaunā presidentā dhfhwes gabjums. Wifsch pezh fawcem poliitfkeem zenteeneem peeder pee mehreneem republikāneem un tapehž gerams, ta Franzija sem wina walbibas tilai peefshwos meera laikus. Tahdas zerbahs ari tura par Sadi Karno zitas leelwalstis un tamdeht preezajahs,

ta wifsch tizis ezejts par republikas presidentu. Tā par peemehru „Journal de St. Petersburg“ nowehl Franzijai laimi, ta Sadi Karno eezelts par presidentu, jo wifsch esot wihrs ar meerigu prahtu un ne-efot jaunato laiku partiju fihwajds zihninds few nelahdu newawu eegu-wifis. Minetā awife fata, ta Franzijai tilai atleekotees wehl to wehletees, ta meeriba drihs tiku panahfita, partijas laifligahm mufnafchanaahm un rihdi-fchanaahm beidfotees. Sawa rakfa beigās „Jour-nal d. St. P.“ peemin, ta presidentā Grewi atfahhdifchana no amata gan ne-efot wifai liti-miga, bet tagad, kur Franzija atkal eesahflufe fawu lahrtigo un likumigo zetu fahgat, tilai atleekotees wehletees, ta Franzija fawu jaun-ezejto walstisgalwu godatu un tam pahfhdetu, ta femei tiku ufurets meers un meeriba.

Kahda Mahjijas awife („Nordb. Allg. Ztg.“), par Sadi Karno runadama fata tā: Sadi Karno fawā runā kongrefim naw demis pahrleelus ap-folijumūs, kas attaujoj zeret, ta wifsch fawu darbibu jo felnigi gribēhs isdarit pascha fprauf-tās robehfchās. Parifēs, Wihnes un Peterburgas awifēs, tā minetā awife turpina, pilnā meerā ar notilufcho eegelfchamu. Ja domas, uf kweahm atbalfstahs fchahds spreedums, apfihprinajahs zaur pateefibu, tad ne-efot domajams, tahdeht ari wifa zita Giropa eegelfchamu ne-ufstatiu ar lahpatif-fchamu. — Til tahfu minetā awife.



nahkumus. Stola pastahw mahjibas beht, bet ne tabehi, lai winas beht izeltos praftibas un kildofchanahs waras fina. Zerams, la stary ffolas waditaju personahm drihs panahls pilnigu weenprahitibu; tahda weenprahitiba preelsh wifu darbu wadibahm un, las daubf swarigats, preelsh ffolas deriguma wajadfiga. Tad schaja gada notikuschais apbehdinajochais atgadijums ari wairu neubus wajadfigs, tahda jautajuma, la par mahjibas fahfchanu ffolas, dot nofajijumus, un apgabala kuratora walbei neubus jakerahs pee ahrlahrtigahm pawehlehmi taja nolubla, lai ffolas nepaliftu bef ffolotajem.

Nofajibams inspektoru darbibu, 17. maja litums norahda uf to, tahda waloda mahjibas jopafneehf tautas ffolas. Preelsh pagasta ffolahm, isnemot pehbejo gadu, un preelsh ministera ffolu apafschajahm klafehm Latweefchu un Zgaunu waloda afstiba par mahjibas walodu, preelsh draubfes ffolahm un ministera ffolu augftatajahm klafehm — kreewu waloda. Zfnehmumi atkauti tizibahs mahjiba un bafnizas dseebafchanah; schijs mahjibas, kurahm ihpafschs swars, top mahjitas taja waloda, kura behrni un winu wezafi klafahs deewalpojumu bafniza.

Naw wajadfigs par to rumat, zil loti derigi preelsh latra, mahzet walfts walodu. Bet neraugotees uf to, pagasta ffolas kurfa nobeigfchana ari faweenota ar atweeglinajumu karawlaufstibas ipilbifchana finah. Lai pahrbaudot fcho atweeglinajumu waretu panahlt, wajadfigs wismafatais weenu gadu mahjitees kreewu waloda.

Naw jafchahubahs, la pagasta ffolai peekriht tas nelahda fina weeglais usdewums, kreewu walodu mahjit til tahki, la mahjettis wehlati kreewu waloda mahjito eefpehi fapraft. Scha usdewuma geuhiums zaur to top wehl wehl leelats, la pirnee diwi waj trihs mehnefehji ja-ileeto preelsh tam, tahdeem behrneem latwifti waj igauwifti mahjit lasti un rafst, kuri bef schahm finafchanaahm eestahjufchees ffolah. Turprenti ja-eewehro, la lafchana un rafstifchana pahreefchana no weenas walodahs utha nofel weh ihpafschahm puhlehmi, la behrniba weegli peefawina woghrdu krahjumu un la mahjifchana tajas finafchana, las peeder pee pagasta ffolas kurfa, naw ihpafchi geuhita. Katra fina inspektoreem jagreefch wehriba uf weeglafo kreewu walodahs mahjifchana metodi, la ari uf to, la ffoleni eeguhft wispahrigas finafchana. Norahbijumeem uf schaja waj taja ffolah peenemtahm mahjifchana metodehm, pehz ministera nofajijuma, wajaga fahwet inspektoru finojumds.

Draubfes ffolah, kura leelats buht pagasta ffolas turpinajums, mahjifchana kreewu waloda newar buht geuhita.

Pats no femis faprotams, la tahda mahjifchana ja-eewed tilai pamafam. Laufklototaju ffarpa tagad famehra tilai mas tahdu, las tublin waretu eefahft mahjit kreewu waloda. Winu finafchana schaja waloda wehl til mafa, la wineem preelsh ne mafas puhles, lai eeguhft eefpehu, mahjit kreewu waloda. Wineem tahdeht wajadfigs laita, lai fahfatais uf jauna lituma ipilbifchana. Tagad jagreefch ihpafcha wehriba uf kreewu walodahs eemahjifchana, pee lam ne gramatilai, bet fatilfimes walodai jadob pirma weeta. Pee tam wajaga eewehrot, la pehz diwi gadeem wifas pagasta ffolas un pehz trihs gadeem draubfes ffolas obligatorifki, bef newilzinafchana mahjibai ja-eefahlahs kreewu waloda. Tad ari ffolotaji peeteelofcha mehra mahjehs walfts walodu, jaw tamdeht, la gandrihs wif fcho walodahs praftichanu buhs eeguwufchi seminards waj zaur pafchmahjibu. Protams, la ffolotaji ifleetos wifu zentibu, lai wehl preelsh nofajita atweeglinajuma laita notefefchana waretu eefahft mahjit kreewu waloda un ffolenus uf to fagatawot.

Krats, ari mafal fwarigs pahregroffijums ffolas buhschana, prafta fawu laitu un to peepesch newar ifbarit. Tahdeht wajadfigs, la wif pehz eefpehjas zenfchahs ifleetot fawus fpehtus preelsh nofajita nolubla panahfchana un dota laita robeffchahs fcho panahftumu newilzina.

Tahds ir jauna lituma leetiflats faturs. Naw jafchahubahs, la winu ipilbido newar zeltees nelahdas geuhitibas, tad leetu ta uflkata, tahda wina teefcham ir, tad winai nerada eedomatus fchepstus un nefazet mahflligas geuhitibas. Tilai wajadfigs, litumam un fwarigatajahm interefehm, uf to likums fimejehs, rahdit zentibu: tilai wajadfigs, la wif ffolas zeeni un winas eeranga to fpehtu, las behrnus ftripeina winu muhftcha zeta un kuram no anguma uf angumu wajaga pee-angt. Ffolas fpaids ir laba leeta, kuru wifada wifje wajag ufuret. Stolu flehgfchana, tad ari tilai tahdu, runatu litumam tafni preti un laitetu leetai. Pret tautas apgafmofchana augftahm interefehm jarimft wifafahm laiflibahm un wifafahm perfonigahm fimpattijahm waj antipattijahm — wifam, las gurdina fpehtu preelsh dardeem wifpahriga laba.

Schis mans iffahdrojumus der par tautas ffolu inspektoreem no manis doto inftrufziju papildnaju un paplafchajumu. No infpefzijas, eewehrojot wineem ufizetahs leetas fwarigumu,

tagadeja laika prafta daubf puhles, faprafchana un apdomibahs. Ar pilnigu befpartejibu jafala, la wini jaw eefpehjuschi dot peemehrus, la fawu peenahftumu aifhft un to ftingri pilba; es ne-fchahubos par to, la wini ari nahlamiba weenmehrlurehs augfta zeena wineem ufizeto leetu.

### Politikas pahrfkats.

**Wahjija.** Reichstaga nahza pee pahrfpreefchana preelshlitums par to familiju pabalftifcham, kuru maifes pelnitaji buhtu eefaulti kara-beenaftha. Kad kawa leetu ministris fcho preelshlitumu zehla preelsh pahrfpreefchana, tad dafchi runataji norahbija uf to, la tagad fchahda preelshlituma pahrfpreefchana ne-efot wajadfiga, jo lafch tatfchu ne-efot drihfuma gaidams. Uf fcho leetu fimehamees, tahds zits runatajs (pee fozialdemokratu partijas peederigs) fozija, ja kawa leetu ministris fchahdu preelshlituma apfpreefchonu turot par feidfam, tad laitam drihfuma buhschet lafch gaidams, winam tatfchu to leetu wajagot wislabali finat.

**Par kronaprintfcha flimibu runajot,** buhtu peeminams, la nahf arweenu labakas finas par wina klafchana. Angtais flimneehs latru deenu eitot gan pafstahgotees gan pahrautatees un eefhgriba efot til pat laba, la wina prahts jauris. Zaurata laika Dr. Braman kronaprintfcha flimo kattu wairat reifu pahraudfijis, bet wina ifmellefchana panahftumu wehl naw finami, bet laitam tils drihfuma finami dariti no Wahzu walbikas pufes. Walodahs ifpaudufchahs par tahdu jaunu ahrtfchana wifhi pee kronaprintfcha flimibahs, bet tahda fchi ahrtfchana wifhe buhschet, par to wehl nelas naw flaidri finams.

**Italija.** Rehnifch Umberts, tahbus tautas weetneehs fanemdam, pee schijs reisas iffozijas, la wifch loti efot ar meeru, la kriepi wadot ahrlaetu politiku.

**Par femes trihjescham,** las notifahs nakti no peeltdeenas uf feideenu Rosenzas prowintje, teel no Romas finots: Lihfs fchim ir if gruwefcheem 25 lichi ifratti. 4000 zilwetu ir paliftufchi bef pajumta; winu ffarpa atrodahs fefchi geuhft eewainoti un daubf weegli eewainoto. Melaimigo fskaitis buhtu wehl leelats, ja laudis papreefchu nebuhtu tufufchi ufmobinoti zaur weglatu femes grupdeenu. Kad nahza fupras otris grupdeens, tad zilweli jaw pa leelatai bafai bija if faweeem dshwolteem ifmutufchi. — Tureenas teefas ruh-pigi nopuhlejehs, lai peemelleteem waretu winu fuhro liteni atweeglinat.

**Anglija.** Tagad Anglija teel ifpreefstas fuhdfibas pret Jhru parlamenta lozelleem, las pahrlahpuschi fpaibu litumus preelsh Jhrijas. Dublinas weetneehs parlamenta, L. D. Sullivan, tita notefajis uf diweem mehnefehchem zeetuma, bet bef zeeta darba. Notefatais fozija, la wifch fpreedumu nepahrfuhdfefchet un fodu ifzeetifchet; wifch few ne-eeragot par nofehneehu; Angtu tautai wifch nelo nepahrmot, jo ta fpaibu litumus preelsh Jhrijas atzeltu, ja winai tas buhtu eefpehjom. — Schim drihfcham atrodahs zeetuma fepitini Jhru parlamenta lozelli fpaibu litumu pahrlahpifchana beht.

**Serbija.** Rehnifch Milans fawa trona runa fary jithm leetahm peemineja ari to, la teelot ruh-pigi ftrahbats, lai finanfuhfcham waretu labala lahrtiba eegroft. Zirdeezibahs zeti efot gaidami, ar Turziju un Bulgariju efot tirgo-fchana nolihgumi jaw nenti pahrunafchana; tapat ari ari ar Rumenuju. Weigas trona runa peeminehti dafchi preelshlitumi. Rehnifch tita no fapufzes ar gamilefcham apfweiginats.

**Bulgarija.** No Sofijas nahf fina par draudfcham eefchjemes jutahm un par Stambulowa ministerijas atlahpifchana. Ras ihfti peefpeefch Stambulowa, lai wifch ar fawu ministeriju atlahptos, tas wehl naw pilnigi finams, tilai teel minets, la dafchahs perfonas finajufchi fobranje lahbus pulzimus ap fewi pulzet. No fchihm perfonahm efot wif fogaibams, tahs ne no lam nebihfotees, lai waretu fawu mehrti fahneegt un Stambulowa ministeriju gahft. Stambulowam wajaga leelu peekriteju wairuma fobranje, lai wifch ministeriju waretu tahlati wadit; truhft winam fchahds wairakums, tad wifch atlahpfees.

**Preelsh printfcha Ferdinanda** zaur minetahm jutahm wina fahwollis polizis wehl jo geuhfats. Bef tam wehl winam zitas ruhpes, proti nau-das truhfti Bulgaru walbibai un topeht ta ja-aifnemahs. Schahda aifnehmuma beht jaw notifufchahs farumas. Rahda Belgijas nau-das banta gribot aifbot 25 miljoni franku, ja firta Ferdinanda mahte, fufiene Klementine, par to galwo ar fawahm muifchahm.

### Wefstules un finojumi.

(„Mahas Wefsa“ originalas korrefpondenijas.)

**No Lihnumefcheem** (Jaunjelgawas aprinkf) mums ratfia: Pee mums fchim drihfcham flits laiks, jo leetu wairat deenas lihdam ir to pa-

chu mafuminu fneega nolaufejis. Wif ftran-tini burbufo. Uhhens Dugawa ir fiipi zeh-lees un jaw fahneehs pawafara fahwollu un ari pat no Dinaburgas lebi ir nogahjuschi.

**Par gawnahfcheem** lai gan maf pee mums dshf, tomehrlurehs par lahdu fahdfibu waru pahraftit. Schjeenas X—pu mahjias dshwofcham rentneelam B. tita no klehts nofagats drehbes, kuru ffarpa bija ari behrnu drehbites. Ufagtais rentneehs ftrahja, kur ween domodams, ufmetlet fagta pehdas, un Zehlabmeefta nonahjis un pee radeem aplaufchadams, dabuja dshfret, kur wina behrna drehbites atrobotees. Mellejot at-rada zepuriti un lahdu fwarziju, to pafina par fawa behrna drehbitehm un las bija mugura lahdam meitas behrnam. Zeeta nemta ifmelle-fchana

Atwara Frijis.

**No Preelulefcheem** (Zehfu draubfe) mums ratfia: Mums Preelulefcheem fchis gads bija peeteelofch pehz faweeem rafchojumeem. Labiba bij uf lauleem deefgan laba no-angufe; ruhfi, meefchi un lini bija labi, isnemot aufas, tahs bija plahnas; ar kartupelem wareja buht meerah. Laiks bij ifdewigs pee labibas eewahfchana, tilai pehdigi eestahjehs flapjums, las aiflaweja kartupele fawahfcham.

**Jaunbuhjemajais dshfjeefch** jitam atwefst labu pelnu, bet jitam ari fahbi, proti tahda fina: dafchi no dshfjeefch ftrahdneehchem, las no malu malahm fapluhdufchi, padara lahbas ne-gehlbas, opjeemodami faimneehchem kartupele lautu un lahppu dahrfus un tur fem to preelsh pahrtikas notfcheepdami; ari preelsh fingeem ahholinu un feenu no piawahm nonefdami, pat wafarajas labibu drihfcham netaupidami. Tad wehl pehdaja laika daubfeem tita uflaufti pagrabi un klehtis.

**Jaunbuhjemajama teefas mahja** tita glufchi gatawa un to eefwehtija fwehtdeenu 20. feptembri, pee lam Zehfu lautu draubfes mahjitas J. Zeder furgs tureja fpehzigu rumu par teem waf-rdeem: „Kas teefa, tas lai teefa pats fewi papreefchu“. Pehz beigtas deewalposchana fwehtu lozelli dseedaja tautas himnu. „Deews, fargi deifaru“, ragu musklai jauki pawadot. 3. R.

### Uf Walfts galwas pilfchtas.

**No Peterburgas** ratfia „Rig. Btg.“ la walfts padomei efot peefuhfitts jauns apteele talfes preelshlitums, pehz kura fcho talfi greib pafemi-nat par 20 procentehm. Bef tam pee apteele mahjellu eefamena turpmal peelaufchot tilai tahdas perfonas, kuras nobeigufchahs pilnigu gim-nafijas terzijas kurfu.

**Muitas departaments** fino, la no 1. jan-wara lihfs 1. oktobrim fch. g. no muitas eenah-lufchi 69 miljonu rubl. tas ir 5 1/2 miljonu mafal, neta lai pahda laika behrnaja gada.

**Ischjina pa-angftinati.** Ra „Senata awife“ fino, tad pa-angftinati par hofrahteem: Rigas femes teefneehs B. v. Berg un wezalais dari-fcham wedejs Wifsemes gubernas walde B. v. Ruffewfki; par kolegiju afeforeem: Rigas femes teefas afefors B. v. Raufenfelds, dari-fchana wedejs gubernas walde, A. Flachbergers un Rigas Polizijas lomandas un ftepenas po-lizijas nodatas preelshneehs Stanlewicz; par titularrahteem: gubernas walbes wezalais dari-fcham wedejs A. Ockel un Zehfu brugu lungf J. Gaebtgens; par kolegiju sekretareem: Rigas rahfes kreewu sekretars un tulls St. Dwsjani, Zehfu brugu teefas notars barons J. Schouls v. Afcheraden un Rigas rahfes kriminal-deputa-zijas pagaidu protokolifts Matfks Pilweg; par gubernas sekretareem: Rigas nodoklu walbes grahmatu wedejs A. W. Helms un Rigas rah-fes auktants Aleksanders Sommer; par kolegiju regiftratoreem: Rigas brugu teefas proto-kolifts Herm. Bifewfki, Zehfu femes teefas ahjunktis Alf. v. Freytag-Loringhoven, Rigas brugu teefas arkwars A. Sahling, gubernas walbes lanzelejas eerehdnis J. Kalmifch. Bef tam pahrbeweis par titularrahtu Wifsemes gu-bernas walbes dari-fcham wedejs M. Titows.

**Wisangftala** pawehle par lahrtibu pee tarifa tahtum nofajifchana fary dshfjeefchu fangzijahm. **Walftspadome** litumu un walftsekonomijas fa-weenotds departamentds, la ari wispahriga fa-pulje, pehz zetu ministra preelshlituma zaur-lufchana par lahrtibu pee tarifa tahtum nofa-zifchana fary dshfjeefchu fangzijahm, nodewufe fawu fpreedumu, la:

I. **Papilbinot** kreewijas dshfjeefchu wispahriga ufawa peederigahs artikulus (litumu fwoda XII. fehi. 1. dafa, turpinajuma no 1887. g.), ir ja-nofata:

1) **Tarifattahfumi** fary dshfjeefchu fangzijahm, luei ber par pamatu pee fraktisnau-das apreh-finafchana tilak pafafcheeru fatifkum, la ari ahtra preifchu fuhftifchana, teel nolitti no zetu minif-terijas, pee lam par ifejas punkti teel penemts pafafcheeru fangzijas ehlas widus, bet kur tahda nebuhtu, pafafcheeru platformas widus. Uf tahdu pafchu wifhi teel aprehfinati ari tarifattahfumi preelsh latras fangzijas preifchu fuhftifchana ar preifchu braugeemu tur, kur nepafahw

fewifchlas preifchu fangzijas ar fewifchu deenafst-perfonalu.

2) **Preelsh** tahm peeturas weetahm, kur pa-fahw fewifchlas, no pafafcheeru nameem at-fchirtas preifchu fangzijas ar fewifchu deenafst-perfonalu, tee fangziju tarifattahfumi, luei fealts-naudas aprehfinafchana par ar preifchu brau-zeeneem fuhftitahm preezhm nemami par pamatu, teel nofajiti no zetu ministra, pehz weenofchanahs ar finanzminiftri, eewehrojot latra tahda punkta weetigos apfahfklus.

3) **Pee tarifattahfumu** nofajifchana uf ang-fcheja pamata (1. un 2. art.) ir atkauts werfhu datas peenem par wefelahm werfifhm. Bef tam preelsh teem dshfjeefcheem, kuru Wisangftali ap-fuprinatds statutds atrodahs nofajijumi par to, la pee preifchu wefchana atfahfumi, luei iftaifa mafal la 6 werftis, peenemami par pilnahm 6 werftihm, minete nofajijumi tapat ir derigi.

II. **Zetu ministrim,** pehz angfchmineteem no-fajijumeem (1. nod.), ir atkauts rewidert atfah-fumu fary tahm dshfjeefchu fangzijahm, kur tas atfihft par wajadfigu, un pehz tam, tad atfah-fumi fary fangzijahm pahfahwofchahs tarifateles fahahrtoti, schijs tabeles tant lahrtiba, la fcha lituma 1. nod. 1. un 2. art. nofajitis, apfupri-nat un tahs beht ifflubinafchana nodot waldo-fcham fenatam.

III. 1. un II. nodata mineteem nofajijumeem jafahjehs fpehla 3 mehnefehch pehz to ifflubi-nafchana.

IV. **Pehz fchi** lituma II. nodata apfihmetu tabetu ifflubinafchana teefu eefahdehm pee kildas leetu iffchirfchana fraktisnau-das aprehfina, kur japeedfer nepilnigi eemalfata fraktisnau-da waj kur notifue pahrmalka, lahbas war ifjeltees zaur eepreefch fcha lituma ifflubinafchana nofcheg-teem fuhftifchana nolihgumeem, tahs jawem par pamatu, ja fuhdfibas teefba zaur tahdas teelahs nofajita laita notefefcham jaw naw pafandeta (kreewijas dshfjeef. wifp. nofaj. art. 135—137).

**Wina** Majeftate deifars fcho walftspadomes fpreedumu 15. junija 1887. Wisangftali apfup-rinajis un pawehlejis ipilbido.

### Medelas pahrfkats par notifikumeem Baltija.

**No Lejas zeema.** Naw igi atpatat, lamehr „Lejas zeema Labdar. Beedribas“ statutes ap-fuprinaja. Bef beedribas rolas lihfs fchim bija la fahfittas, jo winas fapufjehm truhla telpu. Tahdeht beedei weenojehs zeti beedribai namu. Lai gan geuhitibas no eefahftuma rahdjahs buht nepahrfpehjamah, tomehrlurehs patehgotees beedru zent-ibai un ihpafchi muhfu zeen. preelshneeha lunga publineem, „Lejas zeema Labdar. Beedribai“ if-dewahs ufzelt namu, kura eefwehtifchana nolitta uf 1888. gada 3. janwari. Nams newar lee-litees ar warenumu un trahfchamumu, bet wina nopeetmi-mihligais ifstahs goewangahjeju wilfrin peewelf. No firds wehlam, lai fchis nams taptu par gahmas un ifgliftibas weetu wifai ap-lahrtnei. (B.)

**No Landones-Dfseenas.** No tureenas „B.“ pa-fneehf fchahdu fino: Tirgi ir eegelti femtoju lablahfchana labad, lai waretu pahrdot femes rafchojumus un eepirekt dahchabus amatneeku if-ftrahdojumus un prezes. Bef muhfu tirgeem ir pawifam jitada daba. Zulafa deena eefahft un tad latru pahrdotehu pee fchejeenas leelateem krogem notura tirgus lihfs gawemu laifam. Schee tirgi nefahw neweena laendari. Katra tirga ta fahktahs fahzejs ifflubina nahfchahs tirgu. Uf tirgu fahbrauz tahbus 30 wefumus, kurdh at-ro-dahs wiswairat pa linu pilahm, un eeronahs fchejeenas „tirgotaji“, tahdi 5 Schihdu „laup-mani“ un Tshigani. Pehz tirgus eefahfahs dshfchana. Kroma brahlfcheem arweenu eeme-flis atwainotees. Jabrauz uf tirgu, pahrdot prezi, ifmainit fihwu firgu u. t. t. Meti, la tahdhs tirgds ne-iffmehgina duhdres fmagumu. Schu tirgu rahdtaji un pahrmalndeefti ir krosf-neeki. Waj tahbus tirgus krosfineeti ifchifo ar, waj bef muifchahs polizijas finas, to nemahlu teitt.

**No Kurfemes-Leifdu robeffahm.** Nakti no 19. uf 20 nowembri fch. g. la „D. B.“ ratfia, fche plohjehs warena wehtra, las weetahm padarjies deefgan leelu postu. Werftes fchetras no kuru meefia ir fagahft tufchahs fchuhdnis, lahda aug-ftala weeta atrodofcha kappfehla nolaufti dafchi krupti un leelzeta malahs reds gutam ar wifu fahni ifgahftus totus, lai gan seme bij fahalufe. Ap-pulftien fchetreem no rihra wehtra fahneehja fawu leelato fpehtu. Drihs pehz tam ufnahza mihftis laits, fneegs un lebus fahla kufft un 21. nowembri (tas ir pehz lahdaym 24 ftrudahm, tad wehtra fahla plofitees) wifas mafas upites daubf wairat pahrfpudufchahs, neta uhhens bagatds pawafards. Weifchds pat tiliti ifranti.

**No Leepajas** ratfia „Rig. Btg.“ Gaffelfchones „Benjamin“, kapteinis M. Wehrfifch if Ana-fcheem, 20. nowembri ihft pehz pubdeenas tu-wajahs leelas wehtras laika Leepajas oftai. Kugis nahza ar ogu lahdiu if Strangumies Anglija. No bahlas tas dabuja fchini, la wa-jaga fuhret. Bef waj no luga fihmi pahprata,



ješ waj to nemas neredseja, waj ari zaur to, la wehlat lugim noluhja stuhre: lugis nogreesejaš par dauts us deenwiderem un uffreheja us eesahla dambja buhnes sem uhdens guloscheem afmeeneem. Leese wiini to gan atkal nohehla no tabs weetas noft, bet usgrubha zita weeta us fellumu, Wiini iraloja breejmigi un fadragata luga laudim, ne-eespehjet lugi walbit un glahbt, bij jamelle patwehrums strikda, lai uhdens paschus ne-aiffalotou projam. Melaimi pamanot, tuhliit nahja ar glahbschans aparatu un raketeem, luas mehginaja peesweest glahbjameem juhrneleem, pawisam 7 perfonas pehz skaita. Bet neweena rakete nesafneehja fawu mehrti, jo lugis bija par tablu un tabda weeta, tur tam greubti peesikt. Kad redseja, la fahabda fina neubis nelas panablam, tab twaitonis „Konfordija“ ar patala peesetu glahbschans laiwu dewahs nelaimigos glahbt. Glahbschans laiwā atradabs: kapteinis Gotfr. Inge, sturmanis Magnus Andersons, Peteris Keiris, lasmanis, Pauris Daniels, M. Lapsenbergs un G. Sorgewits jaunatais. Duhšigie wiiri bij dewahsches juhra bej lahbas fagatawoschanahs, redsedami, la te now lo lawet. Konfordija wadija lasmanis Gurschewits. Juha iratodama draudeja apristi twaitoni un glahbschans laiwu. Juha eebrauluse, laiwā ismeta fadragata luga turumā wehja puse entures un tad laida laiwu til tuwu no wehtras peedfihit, la wareja nahwes breehmās esofcheem peesweest striki un tā weenu pehz otra eewilt glahbschans laiwā Alpatot brauzot, wilnis eerahwa matrosi Wilhelm Bruner juha, bet duhšigais juhrneeks tomehr atkal safneehja laiwu. Waiwa weli mehginaja fasneegt twaitoni Konfordija, kadeht tai wajadseja paschaj us fawu rolu fasneegt krautu, las pehz dauts publineem un breehmam ari laimigi isdewahs. Ari Konfordija fasneehja laimigi krautu. Isglahbtee juhrneeki no luga Benjamin ari: kapteinis M. Behrsinsch, sturmanis Friedrichs Andrup, matrosi Roberts Grewe, Martiansch Krulle, Zahnis Grünbergs, Aleksanders Duschmans un Frizis Kronbergs. Isglahbtos, lam titai laila dshiwiba atitahs, eeweetoja lahda weesniā. —

### 31 Rigas.

Laupischana. Bruhschu pawalsneeks Georgs Gememans pasinoja, la 21. nowembri, ap pulstien 10 walarā lahds nepasibstams zilwels Alminu eela Nr. 13 atrodoschā dshereenu pahdotawā wisam is rokahm israhwis bilfes, 5 rubtu wehrtiba, un tab aisheddis.

Dfemdešana us eelas. 20. nowembri, pulstien 8 1/2 rihā, pee Rigas deenastollada peerafitā neprezejusehs Goutiba Koch, lahda juhrmomi ekapochā brandoma us pilsehtas flimnigas dshemelchanas cestahdi, Gertrudes eela, eepretim lwartalpadrwalbes konlejai dshemdeja seeweeshu bsimuma behrnu. Mahie un jaunpedsimuschais behrns tita nowesti us pilsehtas flimnigu. (M. P. P. A.)

### Saimneekas un fainneezibas nodala.

Saimneeki un kalpi. „Trihs reises mainijs fawu dshiwes weetu, til dauts la weenu reisu nodedis“. Schai wezajai parunai ir pilnigi tairniba, jo dshiwes weetu beeshi mainit, jaunā zita dshiwolti arweenu pahrlawatees, ir wismasatais faweenots ar tehrineem un dauts laila faudejumeem. Tahds staugulis waj gahju putnis nebauda to labumu un iwehtibu, to atmet ilgata pastahwiga dshiwewendā weeta, jo ari muhsu firmas salams wahrdā fata: „akmens dautsreis zilais nesel“. Zil pateesi un omā keetami ari nupat fozitee wahrdi neubutu, tomehr muhsu kalpi pa leelatai datai neelehtahs to eewehrojot, maina il gadus fawas dshiwes weetas, tā la pa Jurgeem wisk lautu zeli no brauzejeem un gahjejeem mudsch un ischum un schie ir tahdi, las dodahs us jaunu dshiwes weetu. Schahda pastahwiga mainischahs nenahl par labu neis fainneeleem, nefi ari pascherem kalpeem. Us scho muhsu lauzineetu fadhshwei laitigo apstahli fihmedamahs, „Zig. f. St. u. L.“ pasneeds goraku ralku sem nosautuma „Saimneeki un kalpi“, tai issajidama domas un padomus, las pelna eewehroschamū til lab no fainneeku, tā ari no kalpu puses, tapehz ari minetas domas un padomus schie atstahstijim „Mahjas Weesa“ lasitajem.

„Waj nu Zahni waj Pesteri fauz, tas man weenalga“, fainneeks fata, „kalps paleel kalps, ar wairak la diwahm rokahm wisch tatschu ne-rahbahs“. Tā ranojot, fainneekam ari naw pawisam netairniba. Gahjeji, kalpi, fainneeka ozis maf lo zits no zita ischikrahs, ja ne-eewehro wisu prahta leelatu waj mafatu attapibu. Weens dara waj nedara to, lo wisam leel, tapat la otris un neruhpejahs wairak par fawu maies bewēju. Saimneeks mehri ar lihdsigu mehru. Wiasch lauj fawem kalpeem un kalponehm eet fwehtdeenas, tur tee til grib, atkauj teem no mahjahm projam palikt, zil ilgi patihlahs, nefata neta, la wina kalpi, tā tas deemschehl wehl dshchds apgabalds eeradums, pa naktim aplahrt

banjahs, neruhpejahs par to, waj tee pahrnahl peehsehruschī mahjās. Peetrubht winam reis pa-zeetibas un wisch fata us teem lahdu nopeetnu wahrbu par pahrnahschānu — tab pa leelatai datai dabu rupjus wahrdus dshirbet. „Kas fainneekam par dabu, lab es titai fawu wajadfigato darbu pabarū!“ Wajadfigato darbu — un wairak neta. Neweenam nenahl prahta fawam maies tehnam issept, tam darit pa prahtam zaur lahdeem maseem, no fainneeka ne-ufdoteem palapojumeem, las leezinatu no usmanibas un dshahin zeenibas pret fawu fainneeku. Newar teikt, la gahjeji schini fina buhtu par mukseem. Lai titai paslatahs us minsem beehribās, salumu fwehtlōs un zitis weesigās sapulzes. Šā wini pret peelahjigi un glihti isturetees pret fawalm jarimaidstiehm seltentehm, ar lahdu usmanibu wini ari tahm apeetahs, ar lahdu istapibu pozet no femes nofrituschō lakatiu, un til lo isteikto wehleschans ozumiekt ispiiba! Šo ahrpuss mahjas war, to tatschu ari mahjā warehs, bet lamdeht fwehtlu drehbes walkat darbu deenas, ja darba uswalts ehrtas.

Peer apprezeteem kalpeem wispahri manama wehleschans, fawu dshiwes weetu nepahmainit. Det te ir apstahlis, la schoi wehleschanoi preti strahda, proti behrnu nerahmiba. Naw gandrihs izams, lahda mehrt dauts kalpu laudis fawus behrnus palaisch. Kalpu seewa fawu behrnu gandrihs nelad nebrihda, tab tas scho waj to nodarijs, bet tapehz la-fainneeks, fainneeeze waj zits lahds fahjis, la winas behrns schahdu waj tahdu nerahmibu pasrahdojis, proti wina fawam behrnam tā israhbahs, it la wina par ta nerahmibu schaubitos un to titai brihda „zitu deht“. Zaur tahdu istureschans behrns nelabojahs, bet paleel nerahmāts un sahlt toš, turu deht zitis brihdināts, eehiht un teem fhepeni waj atlahiti spihet. Ša kalpus ar tahdeem behrneem ilgati nepatur par gadu, tas pats par femi protams.

Beigās buhtu peemināms wehl weens apstahlis, tapehz dshch fainneeks no fawas puses wehlahs, tatra gadu peemēt jaunus gahjejus. Proti wini zaur peedfihwojumeem nahluschī pee domahm, la gahjeji, ilgati paliktami weenā weeta, paleetot to teesu kuhtrali strahbahschānā; tapehz dauts fainneeki, turedamees pee fatama wahrdā „jauna flota tihtrati flauta“, it gadus few fader jaunu faimi, pat ari tab, lahds neubutu nelahda ihsta eemesta, par bijuschō subdteetes.

Te, ihsumā fanemti, buhtu tee fwarigalee eemesti, tapehz gahjeji til beeshi fawu dshiwes weetu maina. Schie eemesti, tuwati apstaitot, naw wis tahdi, las neubutu nowehschamī; titat drushim wairak apdomibas un aprehkina us abahm pusehm un tee judis, tā migla faulei lezot. Labums no tam neubutu masais. Zaur ilgati fadhshwoschānu lopā titu fatitme narj fainneeku un kalpu labala, firnigata, neta la schim brihscham demajama. Saimneeks pilnigi eepasibtos ar fawu kalpu, sinatu, lahds darba schim, lahds tam dodams, kalps turpretim, zaur wairakgadi-geem peedfihwojumeem, atkal sinatu fawam maies tehnam isdarit pa prahtam u. t. t. Det las schie preelsh gahjejeem tā fwarigalā leeta, buhtu ta, la wini titu pee naudas trahjuma. Ir jaw sen peedfihwota pateehiba, la tee gahjeji, las il gadus pahrlawajahs us zitu weetu, neta ne- sfehje eekrah. Tab wehl buhtu peemināms tā nofantās lihgschans jeb derechanas deenas. Ša schie „zilwels tirti“, tā tos joku deht mehdi nofant, ihsti nelahdu labumu ne-atnefs, to fina latris, lam muhsu lauzineeku buhschans sinamas. Turpretim schahdas lihgschans deenas ir laitigas. Kad nu lihgschans deenas teel notu- retas krogds, tab nereti noteel, la fainneeks, las us fawu sinamo firbi nellasfahs, to kalpu, turu grib salihgt, pirms pozeena ar schahjeem un eereibuschō salihgt par sematu algu, neta tas pats papreelshu bija nodomajis. Det lahds labums tahdam fainneekam no tam? Wiam pascham tas nahl par schahdi, proti notrahptais kalps strahda ar ihgunnu un desmitreis wairak noflintu strahdadams, neta ta data, las no algas truhst.

Buhtu gan laiks, fata „Zig. f. St. u. L.“, fawu ralku beigdama, la no abahm pusehm titu joki sperti, lai schi neubuschāna titu nowehrtu, jo gahjeju aiseeshchāna il gadus us zitu weetu ir neubuschāna!

Schihm domahm mehš pilnigi peekrihtam, un atgahbinajom ari fawem lasitajem, fainneeteem un faimie, lai augschejās rindinas nopeetni ap- zere un tad no fawas puses peepalihshetu, la mineta neubuschāna masinatās.

### Sihfumi.

Krahpneeks ischekhrdeschonas deht. Winaš fwehrinato teesā, tā „Zig. f. St. u. L.“ ralkta, isgahjuschō nebelu tikuse ispreesta lahda wehsetu (parahda fihmju) wiltoschans prahta. Apshubsets bijis lahds bagata tehna dehts un flaitas un smalki isglahbtos miljoneela jeb mil- jonara meitas wihrs, wegas muishneeku zits

lozellis Brtschowskis, par wairaklahrtigu wel- fetu wiltotumu. Galwenalee leezineeki pret wina bijuschī: wina seewas tehws, Keisaram laspejot, nofimojees wihrs, fenat loti bogats, bet tagad gluschī nabags, un wina pascha seewa, tura fenat par fawu flaitu wihru bijuse loti lepna, bet tagad gluschī nelaimiga. Apshubsetais, muish- neeks Michaels Belino-Brtschowskis, tagad 34 gabus wegs, peehsima Minstas gubernā, tur wina tehws, Bezpošu muishneeku zits lozellis Brtschowskis, bija muishneeku marschals un wairak muishu ihpashneeks. Wiasch, proti ap- shubsetais, tika audfinats un isglahbtos Franziā, lahda pirmās schiras pansionatā (audfinaschastas, isglahbtoschans un mahjischans eetaise). Wina tehws nomira agri un flaitais jaunais lawa- leehis tita par mihigas mantas ihpashneeku. Bet wisch mahjeja mantu isputinat, tā la pehz maf gadeem tam nelas wairak nepeedereja, la wihischlais flaitums un pret isputinato tehwa mantu eemaintee peedfihwojumi. Schihs ihpa- schibas wisch gribeja isleetot, lai zaur bagatas seewas prezibas kuhtru atkal pee mantas un wa- retu fadhshwe atkal eemēt fenato stahwolkī. Wiasch eepasinhā ar Keisarisko pilēgalma jaun- kundsi Katarinu v. L-zowu, generolleitenanta un miljoneela L-zowa meitu. Wina flaitums, wina leelishā peemihliba un bagate peedfihwo- jumi, opeeshchans fina ar seeweeshu bsimumu, bija wisam palihdsigi, drihs ween eeguhht flai- stās un bagatās jaunundses firbi. Šaut gan wiam wais nebija laba flawa, šaut gan ge- neralim bij ja-aismalkā nahloschā snota eewehro- jamee parabi (jo zitabi wihst draudeja atlahp- tees), tomehr prezibas Winaš notifa un gan- trihs wehlu gadu jaunee laudis dshiwija laimigi. Bet drihs ween jaunajam wihram apnita flaitā un mihliga seewa un wisch sahla dshiwot fena- tāj wihē, brishcham Franziā, brishcham Kre- wias leelakajās pilsehtās ufturedamees un laitu pawadidams schubposchānā un pee lahrtchu galda; un tad wiam preelsh tam peetrubha naudas, tab peetigais seewas tehws un seewa to wi- nam wais nedewa tahda mehrtā, lahda weh- lahds, tab wisch bej stomischans tapa par krahp- neeku un wiltotaju: tab wina schibshlee weikala draugi wais nepeehema wina welfelus, tab wisch teem peedahwaja wiltotus welfelus — ar seewas tehwa un seewas parastu. Scho wil- tojumu isbarot, wisch isleetaja wifadus lihdselus, un tad pee parastischans wifadā wihē wa- jadseja wina seewas lahshuschānas, tab wisch uspirkta jaunās seeweetes, turahm bij ja-irahda wina seewas loma. Wina melnifās ihpelulajis israhbihahs labu laitu par gudri aprehkina- tahm: negribedams fawoi meitai launu, wegais generalis aismalkaja wiltotus welfelus, weenu reisu un wehl dauts reisas, gawa rindu, lihds malschamā summa pahfneehja wina eeshpju un pozeetibu, tab wisch pats negribēja tikt par nabagu. Tā tab pehdigi 1883. gadā mehrt tika pilns, tab atkal trihs welfelus ar gnerata L-zowa un winas meitas wiltotu parastu tita preelshā stahiditi: abi, tā seewastehws, tā ari seewa, pehz ilgās lamelchans un dwehseles zihnina, isheiza, la parastu ehot wiltoti, un teesa sahla leetu ismellet. Kad Brtschowska prahta preelsh 1/2 gabdeem Winaš pirmo reisu nahja fwehrinato teesas preelshā, tab apshubsetais ne- weenam nezerot tita attahnots: wina aistahwi isweizigi wisu prata tehlot par Franzišchu audsi- naschans, wina laiflibas un tā launu zilwelu noscheshojamū un pawestri upuru, un schai aif- stahweschans runai teesham bija panahlumē pee fwehrinateem. Det pa tam bija peenahlt, la apshubsetais fawu noseedfigo darhibu bij ihplah- tijis tahtu pa Kreewiju: Minstā, Maslawā un Saratowā parahbihahs wina wiltotee welfeli, par zihth bledhibahm nemaf nerunajot. Un tā tab fenatais mirshschais lawaleers, laimes luteelis, tita wadats no teesas us teesu, un ari Minstā tita attahnots, bet Saratowā welfelu wiltoscha- nas deht (par 15,000 rubleem) pehdigi notees- fahs. No turenas wisch atkal tita atwehts u: Winaš, tadeht la pirmās teesas spreedums bij atzelis un jaunš ismellemums pawehlets. Scho- reis ari Winaš tairniba tam parahbijs fawu waru. Ari tagad wina aistahwis ar isweizigu rumu mehginaja maldinat fwehrinatōs, bet bej panah- lumā, jo profuroers legisti un nopeetni runaja us fwehrinato apsimu. „Swehrinato lungi!“ M. S. Reischajews stary zitu fozija, „no muhsu pirmwezajo Adoma un Gewas laita zilwels, fa- was wainas aishbidinadams, norahda us lahdi- nataju, ischuhstu. Det tos muhsu pirmwezaleem neta nelihdsjeja, ari schie tas neta nelihdsjehs. Jo wisu gribet tehlot par laiflibas upuru, tura to jaw no paschas behrnibas sahlot fawalshinaju- schas fawds walgd, tas ir par dauts nodifis mahflas ehreens, turu aishahwetaju lungi at- gahdina. Tapat neweeta tas aishbidinajums, la Brtschowskis laitejis titai fawas familijas la- bumeem: wina noseegums tadeht jo wairak nizi- nams, la wisch neleetigi isleetajis to zilwetu mihleshtu un usizibu, turu godu wiam waja- bjeja apfargat, bet ne aprahpti; jo familijas buhschāna neween dod teehiba, bet praša ari fweh-

tus peenahlumus. (Saimis generalis L-zowš nupat, gandrihs nabags, nomiris). Ari aishah- schanahs us fadhshwi, us aplahrti, aplamu audsi- naschānu, no finibas puses jaw fen atwehts pa- balstis: lai schie eespaibi buhtu waj zil eewehro- jami, zilwelu fadhshwei wihds apstahltōs, tā tee- siba, wahjo lozellis, las wina laitigs, iskraibt is- sawa pulla, pabarit par nelaitigu, lai flimibās weela ne-ihplahthahs tahlat un nepadara ne-ihfsee- dinamas laites“. — Pehz gandrihs 2 stundas ilgās apspreechans fwehrinatee issajija „wai- nigs“, us lo teesa apshubseto noteefaja us wisu lahrtu teeshu faudschamū un us nemeschans tuwalajās weetas Sibiriā. — Det tam wehl pret noteefato isspreechans dauts zitas fadhsh- bas, turu deht pa-ees ilgās laiks, lihds wacehs apshubseto subiti us nospreesto miteli. Ari dshir- dams, la noseehneeks pats wehloes, lai wisu pehz eeshpehjas jo tahlu aishubtitu Austruma Si- biriā, jo no turenas wainš ne-efot loti tahlu lihds — Amerikai.

### 31 muhsu weesigās fadhshwes.

„Rigas Latv. Beediba“. Sehteen, 28. nowembri sch. g., Andreju walars ar dan- zoschānu. Sahlums pulstien 8 1/2 walarā. Swehtteen, 29. nowembri sch. g., teatris. Israhbde „Swehtbišchu gresejs“, stau lugu is Bawareeshu dshi- nes 4 zehleens ar fiedahschānu, zitera spehli un Bawa- reeshu tautas bejahm. Latn. no J. Berga. Sahlums pulstien 7 walarā. „Rigas amatn. pal. beediba“. Swehtteen, 29. nowembri sch. g., Andreju mastu balle. Sahlums pulstien 8 walarā.

### Latweeshu teatris.

Isghajuschō swehtteen israhbija us muhsu flatures bi- was luga, las abas jaw wairak reisas pee mums weeso- juschās: „Rigsa hjejus“ un „Sihruiti“, un tamdeht wina faturš dshis jern. teatra publikat labi passtams. Koppehle zaurmehrtā bija laba, teloscha. Pirmās luga beigās, tur Strautinsch, ihpi par to eesahis, la fawu seewu nelahbeem ihshelkeem newar peerunat, lai tā wiam eetu lihds us Saratowu, eewu few naf truhst, aistahja eespaibu, it la Sittins lugs, las scho lomu israhbija, gahbidams gahija to weetu, tur pehz ihstleera preelshā teeshchans buhtu nafis ja-iseeta, lai to ispiibtu, tā luga preelshā ralktis. Ari pehz tam, tab nafis few truhstis eewehris, un wisch pehdje zihniju zihnads, runaschāna isflausjaha, it la wisch, us femes algules, it omulig ar fawu ferwinu un aplahrtieem laubim isrunatos. Zitabi Strautinsch bija laba figura. Wihlot un Esarlant ihdes ihpoteija fawas lomas freeni. — Dira luga, Sihruitis ne-ahstahja til leelu eespaibu, tā to esam paraduschī fenat redet. Šaut gan lairs ihpoteija fawas lomas peeteelochi, tomehr bija tahds fawas ihsums manams. Warubht la waina bija ari tani apstahli melesjama, la tā dshir- jam, schai luga ihshchās loti maf prees noturetas. Ap- melletaju luga mehrenti. — Is.

### Tirgus siņas.

Riga, 26. nowembri 1887. g. Zini kufu. Par krona lineem solija 39 rbf. birlawā, bet par tahdu zenu ne-attama. Kanepaji maf eewehroti. Kanepes augstā, par laitehm malsaja 107—110 lap. pudā. Schjamas linschllas flusu. Par 9 rbf. mūzā gan rastos pahrdewaji. Lihds schim peewest 23,653 malsu, no turahm eefrawatas 22,084 mūzas. Linschllu brahhis drustu rahmat. Tomehr par 87 1/2% sehllahm malsaja 131—133 lap. pudā. Stepu sehllas 140—141 lap. pudā, bet truhšo pahrdewaju. Kweeshi nepahdroschusches. Hudsi senaf. Birzeem maf patishchans. Us weetas par 120 mahj. smagem rubleem malsaja 62 lap. pudā. Eewehrojami salihgami nenotifa. Auzas jenā turahs. Zaurmehra auzas aismalkaja 57—60 lap. pudā, labafās 61—65 lap. pudā, leelās baltās 69—72 lap. pudā. Weeschem, jenās pa wezam. Eewehrojami ihgumi nenotifa.

Tirgus siņas no Rigas andeles waldes.

Simis:

Bar 1 mahrtinu lafda	100 rbf.	60 lap.
1 lahlu mehgu (utischi)	100	80
1 balto siwu	1	20
1 schahretu rengu	1	30
1 rihdu rengu	1	10
1 brehtiau	1	5
1 puču belogās	13	—
1 luhes	13	—
1 fihchū, schahretu	4	—
1 leela schichū siwu	4	—
1 mahu siwu	4	—
1 Simjags	32	—
1 fahrtu siwu	12	—
1 mūzu silu	18	—

Deewa: kalposchāna Rigas bairnijas.

Swehtteen, 29. nowembri 1887.

Dehlaha bairnija:	Spreed. piln.	10 w. mahj. Golt.
12	igam. mahj. Sind.	
Petera bairnija:	10	w. mahj. Dr. Ehlens.
	6	mahj. Hellmann.
Domes bairnija:	10	w. mahj. Keller.
	2	mahj. Kelling.
Zahnu bairnija:	9	w. mahj. Bernenij.
	3	w. mahj. Wernemij.
Gertrudes bairnija:	1/10	laim. mahj. A. Walter.
	2	mahj. mahj. Hilde.
Sejus bairnija:	10	mahj. mahj. Bergmann.
	2	laim. mahj. emor. Garmann.
Mahrtinu bairnija:	10	mahj. mahj. Rachtbrant.
Trichween. bairnija:	10	mahj. mahj. Fromm.
	6	laim. mahj. Fromm.
Pahwila bairnija:		mahj. G. Walter.

Berlines birsa. 8. deq. (26. nov.) 1887. Deenu eewehsch Reewu kredit-bil. par 100 rubl. lafda . . . . . 178 50/100 178 55/100 „ 100 rbf. uf deq. . . . . 178 — 177 75 „ 100 rbf. uf jan. . . . . 178 — 177 75 \*) 1 mals-mals = 56 lap. Lemberje preelsh Reewu naudas papireem: zetales.



**Jannafabes finas.**

Widjemes landrahts Ernsts v. Mensjenkampff, Diklerds, nomiris 21. novembri fch. g., 48 gabus wezs Fallentaina pee Taunas. Relais prata eegubt kauschu mihlestibu neween fawd Aujenes draudse, bet ari tablatods apgabalds tabda mehra, la reti labde. Pehdeja laita nelais bis par Walmeeras-Walkas aprinka bafnizas preefschneetu, la ari par preefschneetu pee aprinka lautu flolu walbes.

Mahjitajs Aminsch, la „M. 3.“ dferdejuse, efot atfajizee, nahlt par mahjitaju pee Rigas Jezus bafnizas.

Widjeme. Stary Weggewas un Laisholmas flanzijahm atrodama Laisholmas bafniza eespehra 19. novembri pehrtons. Bafniza pawifam idega un tilai ar leelahm publeh mwareja isglahbt altara bildi un daschos bafnizas leetas.

Widjemes gubernas prokurora beedrs, kolegrahis Wilens, pahzjels par prokurora beedri pee Peterburgas apgabala teefas, un wina weeta par Widjemes prokurora beedri — libhschinigais prokurora rakfwedis, kolegr. felretars R. Maurinisch.

Latweefchu III. wispahrigo dfeedaschanas swehtku komiteja fawd pehdeja fehde, 20. novembri, nodarbojabs wiswairat ar eefschigu jautajumu isfreeschunu.

Ekspertu komifija no jauna bij israudfijuse fchahbas dfeefmas:

**Garigam konzertam:**

- 1) Sawilejeet, 100 Dahw. ds., wihru korim, no Zade.
- 2) Motette: „Zil mihligas ir Tawas mahjas,“ jauttam korim, no Schepstly.

**Laizigam konzertam:**

- 1) Tehwijai, j. l., no Jurjanu Andreja.
- 2) Uhdens meita, j. l., no J. Straumes (pahstrahdata weida).
- 3) „Ka Daugawa waida“ (Trimpula) w. l., no Wiegneru Ernsta.

4) В минуту жизни трудную (ar latw. telstu), j. l. no J. Wihtola.

5) В глуши, на почве раскаленной (ar latw. telstu), j. l. no J. Wihtola.

Wehl 2 kori peeteifsches. La tab libhs fchim buhtu pawifam 41 koris peeteifsch.

No Jelgawas. No Moschaitem nahloschais pasafscheeru brauzens Nr. 4, 21. novembri pulsten 11 walarā netablu no Sipflu flanzijos pahbrauja tuwejai muifchaj peederigu strahdneeku Mikeli Bruzeri. Atajinatais dfeifscheta ahrstis peefteigdamees, atrada nelaimigo jaw isdhsifschu. (M. 3.)

Jelgawa. Ka „Mig. 3tg.“ fino, tab nakti uf 20. novembri pehrtons eespehris fw. Jahnu bafniza un durwis, la ari datu no muhra fa-treeris. Naktisfargi fala, la jaw nakti preefsch tam manijuschu rubhs fibinam. Deenu pehz tam, lab nakti bij fibinajis, bij ap pulsten 8 rihda 2 grabi flituma. Siltums peenehmahs libhs 9 grabhi.

No Jelgawas. 20. novembri atlahja Kursemes landtagu. Wahzu bafniza notureja deewlalposchunu. Sprehiki fajija prahwefis Kupfers no Dalbineem par Lukas 9, 23.

Kursemes gubernatora fungs zaur aprinka teefahm lizis pagasta waldehm atgabdat, la winahm tillab uf pagasta flituma 32. S, la ari uf 1881. gabā 88. Kursemes gubernas awifchu numura isflaidrotas Kursemes gubernas walbes pawehles pamata, naw teefibos, farakfitees taijni ar gubernas walbi, bet tilai zaur tahm teefahm, apafsch luwahm winaas fahw. (B. W.)

Dobelis apfahrnes flolotaji weenofusches, fahstahdit dfeedataju kori, ar furu tab grib peedafitees pee trescheem wispahrigeem dfeedaschanas fwehtkeem. Trefcha adwentē wini isrihlofshot fche, Dobeles, konzertu. (B. W.)

No Bersteles. No tureenas rakfa „Balzi.“ Muhfu tagadejais pilskungs, A. von Stromberg kungs, atfauhdams fenat dotos zeetos nofajiju-

mus par linu mehrlschanu, usdoh pagastu un muifchu polizijahm, lai paslubinatu wiau eezirtau eemihneekem, la linu mehrlschana aifleegeta tilai upes un tabdods uhdens, is fweem uhdeni nem dferchonan (pehz meera-teefneschu flituma 111 art.), kurpretim atwehlets linus mehret wezds upes Bihfchds, frautds un grahwjds, no fweem til pluhdu laita uhdens aistel uf upehm.

Ritaures pagasta grafa Fridricha Stenbool-Fermora mantineeki pahrdewuschu 6 femneeku zeematus, kopā 161 1/2 dahlberu leelumā, par 27,500 rbl., tas ir dahlberi zaurmehra par 170 rbl.

No Bilandes aprinka. No Helmetpils teel „3tg. f. St. u. L.“ finots, la tur nakti uf 21. novembri stary pulsten 1 un 3 usnahis tabhs fibhs pehrtons, la to til reti peefshwo wafara. No laiminu muifchahm nahlt libhsfigas finas par fcho pehrtona negaifu tagadeja nowembra laita. Mineto pehrtona negaifu gribot daschi eeraudfit par fibni, la buhshot grofiga seema. Bihf fchim wismafatais seema parahdjufes deefgan grofiga un nepastahwiga. La par peemehru 20. novembri fneegs attal wifsch projam.

No Plestawas fino „Mig. 3tg.“ la 23. novembri no rihda Welinajas upē ledus eefahjis eet un efot ispostijis jauno dfeifscheta tiltu un ari plofa tiltu. Uhdens efot toti aughs.

No Warschawas fino „Pet. Aw.“ la tabda Warschawas bankā atnahjis Keltfchas gubernas femneeks un wehlejes, lai winaam ismaina wairat weza mustura kreditbiketes, kuru ismainifchunas terminsch, la finams, jaw preefsch dascheem gadeem notejeja un luwahm tadeht wairs naw nelahdas wehrtibas. Semneefinsch toti brijnizees, la wina peedahwata papira nauda netapufe peenemta, isfajidams, la wifā Wiflas apgabala un Mastreewija weza musturu papira nauda tabda pascha wehrtiba topot faemta un isdota, la jaunās kreditbiketes. Aplaufschinajot femneeka ifteikums israhbijahs par pilnigi pateesu. Lzis

ifinats, la it ipafchi Schibdi wezas kreditbiketes, luwas aif laut lahda eemefla netifschas laita atmainitas, par neezigu zenu fapehretot un aifwebot uf veetruma gubernahm, tur fchos newehrtigos papirus par pilnu zenu isplatot stary femneekem. Tapat mafwehrtiga weza Boku fihlnauba, kuru finansminiftris jaw wairat reifas pawehlejis isfahinat, wifā Wiflas apgabala wehl weenmebr efot toti isplatita un teelot wehl wairat zeemita neta Kreewijas lapara jeb wawa nauda.

**Telegrafa finas.**

Peterburgā, 26 novembri. Tirdsneezibas departaments ifinno, la Kreewu walbiba uf Wisaugflato pawehli peedafitees pee mahflas amatneezibas ifstahdes, to nahlofcha gada isrihlos Kopenhagenā. Privatperonas, kas ari gribetu peedafitees, dabuhs fhtatas finas departamenta.

Berlinē, 25. novembri. Labibas muitas komifija atraidija waldbibas preefschlituma nofajito muitas leelumu preefsch tweefcheem, rudseem, meefcheem un pahfchku augteem, la ari wehl pahratos preefschlitumus. Apfreeschunu turpina un komifija ranga panahlt weenofchanos otra lafijuma.

Wihnē, 26 novembri. Aifrahbidama uf awifchu finahm, la interefetas leelwalstis peeprafifuschas Kreewu waldbiba par ispausto lava-fpehta pulginafchunu gar robeffchahm, „Fremdenblatt“ zeeffhi flubina, la Wihnes waldbibas wihreem nelas naw finams no tabdas peeprafifichanas.

Parifē, 25. novembri. Jauna ministerija wehl naw fastahbita. Kad Faljers bij atraidijis usfajinajumu, Sadi Karno greefahs pee Goble.

Apfahfneeks un isdewejs: Ernst Plates. Aifbidofchais redaktors: Dr. phil. Arnold Plates.

Lizis 27. novemb. atnahfufchi 2230 fugi; aifgahfufchi 2223 fugi.

**Sludinajumi.**

**Ispahrdoschana.**

Pee nupat pabeigtas inwentara ufneemichanas atfiliti:

Tihz: un puswilnainus fleitu-stoffus, leelus wilnainus opleekamos lakatus, fibda, wilnainus un fokwilnos galwas lakatus, wilnainus bukftimus un stanellu, wilnainus un triko swahrfus, frawates, fatunus, pife, muselinu, fokwilnainu bukftimu preefsch sehm apgehrbeem, parki, peleku, bruhnu un baltu, gardines, wilnainus lectus-schirmjus

pahrdod par pus eepirkfichanas zenahm

**C. B. W. Becker,**

Schachtu eelā Nr. 2.

Sw. Peterburgas  
wifabas  
fortes  
titai  
prima preze,  
pedahwa  
Chr. Seelig's,  
gummi-pecfchu negulditawa,  
Sinder-eelā Nr. 1.

27. dejembrī fch. g. notifcees  
**loterijas iflofejums**  
Bokromas estahdes fchahfstrahdjam mahfahm par labu.  
Galwenais winnefs 4000 rublu, 1 winnefs 1000 rublu, 1 winnefs 500 rublu, pawifam 275 winnefs par 11,500 rubleem. Biletis teel pahrdotas D. P. Keontjeina mainama bote, Raku eelā Nr. 22, eepretim Kreewu flubam.

**Sahli**  
pahrbod wairumā un masumā par lehtalo zenu pee Dires ebrauktawas, leelā Re-was eelā Nr. 12  
**J. Nicmans.**

**Wifadas bildes**  
teel eerahmetas un plakti uf beefa papira uswilti un lafeereti pa wislehtalo zenu Aleksandra-bulwari Nr. 1, 5 trep. aug.  
Apfahfneemi teel peenemti: Celfchigā: Aleksandra-bulwari Nr. 1, A. Kulifowski l. tapetu bote un Ernst Plates lga drulatama pee Petera bafnizas; P. e. r. b. A. f. r. g. a: Aleksander-eelā Nr. 19, 2. Briedich lga papiru bote.

**C. Bujmanns,**  
titla galā, Almenu un Grabiju eelu flubri Nr. 9, Riga, ufneemahs wifadas harmonitas, la: Serophomas, Arifonahs; fpehtejamas fahfites u. l. j. pr. par it lehtahm zenahm islabor.

**Loti lehti ir pahrdodama**  
mahja (turā atrodahs pahrdotawa ar leelu krahni preefsch maifsch zepchanas un pagrabs) ar ehybegi un wifreem turflahf peederigahm jizahm eflahm un telpahm, derigs preefsch lahda fahje neeta, las gib Wiga uf dshmi nomeksee. Eflah is jaunas un par 7400 rbl. adpofchinas Ahrigras fahstapiga ugums-ahpofchinaschanas beedribā un teel flitimas un jitu apflahfku beht par to zeiti nofajito zenu no 5400 rbl., bet beht lahda widutaja, pahrdotas, uf luwahm gut hipofeku beedribas parads no 3000 rbl., furefch nefad neteel usfajits, bet ar laifu pato no fewis zaur interfchu mahfahchunu isfihflinajabs. La tab buhtu titai 2400 rbl. tublit ismahfajam. Luwas finas Ernst Plates grabmatu un bilshu-brulatawa un Rairweefchu grabmatu pahrdotama, Riga, pee Petera bafnizas.

**Uhdens-dfirnowas**  
ar 2 gahgem, fahgefchanas-eelais u. l. j. fem Bedjones muifschas, ir par 8000 rbl. pahrdodamas. Luwas finas pasneeb atwolais Al. Raehbrandts, leelā Jchlah-eelā Nr. 1, 2 trep. aug.

**Weza sudraba nauda,**  
1-rublu un pudrublu gabali, teel par augflahm zenahm pizfki. Ahtalatas finas Ernst Plates drulatawa, pee Petera bafnizas.

**Zahlfkanofchu urrah**  
un  
**firfnigas ardeewas**  
tabeem, drauceem un pahfifameem, fara de-nehā aifseemā iffauz  
Wahrcinisch Wihlio un  
Peters Swahrgulo.

**J. Stamm,**  
fobu-ahfite,  
Wehwern eelā Nr. 1.  
Runajamas flubdas no pulst. 10 libhs 1 pud. un no pulst. 2 libhs 4 pch pud.  
Swehtbeenas un augflatah swehtu-beenas no pulst. 10—12 d.

**Pilsehtas walde.**  
Eflahetes eelā, 1. Umbaru eezirtu atrodofcha pilsehtas fpihfera telpa Nr. 1, ir isfajama.  
Tadeht usfajina reflektantus, tahfatu farunu deht greeftees pee ekonomijas walbes, pilsehtas nama, leelā Rehinu eelā Nr. 5, Riga, ekonomijas walde, 13. nov. 1887. (Nr. 3334.)

**Pilsehtas walde.**  
Lufschā telpa linu fmaru nama, Teatra bulwari, furas war isfletot pa dafai dshwoflem, pa dafai preefsch neguldischanas u. l. j. isfahes Rigas ekonomijas walde.  
Tadeht usfajina reflektantus, tahfatu farunu deht greeftees pee ekonomijas walbes, pilsehtas nama, leelā Rehinu eelā Nr. 5, Riga, 13. novembri 1887. (Nr. 3335.)

**Jaunas meitas**  
no femem, furas dahnu-drechju fchahfchunu freemti grib eemahjites, war peeteiftees Celfchigā, Klostera eelā Nr. 7, 2 trep. augfah.

**Sina preefsch**  
**Walmeeras un apfahrnes.**  
Uf nahlofchegem  
**seemas-fwehtkeem**

peedahwaju leelā iswehl melnus un raibos tihrwilnainus un puswilnainus fleitu-stoffus, fahfchu-pahrwelkus, melnu tublu, bukftinu u. l. j. pr. par ipafchi lehtahm zenahm. Beht tam wehl pahfaju, la fahdu partiju atfihus tihrwilnainu un pus-wilnainu fleitu-stoffus par eewehrojami pajeminatahm zenahm ispahrdodu.  
**C. Wittmann.**

**Brahki Streiff,**  
Sinder-eelā Nr. 11,  
pedahwa

**baltu mehbelu melnu laku**  
if J. C. Koch fabrilas, 3  
par fabrikas zenahm.

**Linu pakulu dshjas**  
if Kursemes wechrtipotes, pahrdod par fabrilas zenahm  
Theodor Ahl,  
Zuhlu-eelā Nr. 10.

**Anglu giftsaudelhis**

Las jaw 30 gabus wifas Ciropas walstis flawenti pahflamais un uf Parifis, Wihnes un Wincenes isfahdehm ufstahdetais  
Jaur fawu pahfiteifschos dfeedaschanas eespehu pret reimatifma fahpchu wifds meefu dalas, pret laulu fahpchu (gilti), netiai rotas un fahjds, bet ari pret galwasgilti, neriwu fahpchu, isflinatam un fahpfeitem lozleem, awu fchahfchunu, isht falot wifas zaur fa-ahfitefchans, wellofchu wehu u. l. j. isfchahfchās flimibās, no kehnifchlas Anala, Ungaru, Bairijas un Wirtembergas waldbahm patentis un fongefes.  
Slawenais ahrstis Dr. Gulstans fala fawds medijinas rahds: „Ir diwas flimibās, pret furahm ahrstu finiba weli teelabs mellejuse fahles: fchibs flimibās ir galwasgiltis un pobagra.“ Schis libhsfchis ir atrahs augfah mineto giftsaudelli leetojot un tas teel pahrdots palas par 1 rubl. un preefsch grubstahm flimibahm par 2 rubl. palā un ir dabujams giftsaudella ipafschneela un fabrilanta Oskar Goertchen apfeelu preefschu magafine, Peterburgā, Kajanflajā Nr. 37, jeb ari: Riga pee Alfred Buhch, Waflawā pee R. Kohler un beedri, Aitrahane pee R. R. Kern, Woroneschā pee L. M. Kleinem. Preefsch peefubhtichanas par pafli japeleel 50 fap.  
Patejibas rahsi no augflatahm Kreewu un flirtu perfonahm, furas uf lara-lautu reimatifmu dabujufchans un furahm ne Raribades, ne Lepfies weclibas awoti naw pahrejufchi palidset, bet tilai zaur giftsaudelli weseft palitufchi, ir giftsaudella ipafschneela Oskar Goertchen magafine, Kajanflajā Nr. 37, jeen. publilai ifiliti deht eestahfichanas.

**Ludw. A. Schweinfurth'a**

filiale  
Grehzineeku-Sunder-) un Marfial-eelu flubri,  
hipotelu beedribas nama,  
pedahwa jeen. publilai fawds labos wihnus par mehreenu zenu, tā:  
**schampanji,**  
pahfcha fabrilajahs dahfchabds fortis,  
Kreewu farfanas un daltos wihnus, Bordo wihnus, Spanefschu un Portugifefschu wihnus, Keina un Rosfles wihnus, Ungaru wihnus, Anglu ishto porteru, rumu, fofjafu un aratu, ahr-femes lileerus,  
fmalkato Waflawas atfahfchschenu no Kofchelewa,  
beht tam wehl fchahbās pahrdofchanas weetas:  
Riga pee A. Hjordts fanga, Aleksandra eelā Nr. 99, Anspah nama; Dubults pee Th. Chrifties fanga, pee tirus plafcha, Heis nama; Wajords pee A. Huru fanga, Sora weefnija; Stoka pee Jafob Stuhl fanga.  
**Ludw. A. Schweinfurth'a**  
fchampanju fabrika,  
Minifere eelā Nr. 10, pahfcha nama.

Rana grabmatu un bilshu-brulatawa, burtu-leetume un Latweefchu grabmatu pahrdotawa Riga, pee Petera bafnizas, dabujama, fchahba grabmata:  
**Tautu**  
**firmas gudribas teikumi.**  
Mafja 10 fap.  
**Ernst Plates.**

Kā fenatds gabds, tā ari fahogad eedofchinasahs greeft jeen. publilais wechribu uf teem no manis eemefleem dalteem faroneem ar  
**100 wehstulu papira lofnehm (ar fihnijahm jeb beht fihnijahm) un 100 fuwerteeem**  
ar wahra pirmeeem burteem, glihds, balti eespeesta drufa Kreewu un Wahju rahfios par  
**1 rubli,**  
las tā seemas-fwehtku dahwinajumi arweenu atradufchi pahfichanu, beht tam wehl pedahwaju  
**papeterijas,**  
furas atrodahs  
**50 lofnes smalks dahnu pasta-papihrs un 50 fuwertu**  
balti eespeesta drufa par  
**1 rubli,**  
tā ari  
**isgresnotas lahdfites,**  
ar smalkateem balteem un krahfaineem wehstulu pahfibreem un fannateem monogramem krahfās, felta un sudraba drufa par dahfchahm zenahm un laipni luhbu pee latta apflelet.  
**August Lyra,**  
Rauf-eelā Nr. 3.